



DMED_PV(2011)0216_1

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 16 février 2011, de 17h30 à 19h00
Strasbourg

La réunion est ouverte le mercredi 16 février 2011 à 17h30, sous la présidence de Jerzy Buzek (Président).

- 1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 451.258)**
L'ordre du jour est adopté.
- 2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 24 novembre 2010 (PE 451.250)**
Le procès verbal est adopté.
- 3. Communications du Président**
 - Le Président rappelle les réactions rapides du Parlement européen aux soulèvements populaires dans le Sud de la Méditerranée: plusieurs déclarations du Président Buzek sur la Tunisie et l'Égypte, des résolutions votées en plénière sur la Tunisie et sur l'Égypte, l'envoi d'une délégation ad hoc en Tunisie et prochainement en Égypte.
 - Il souligne que l'UE doit adapter rapidement ses instruments aux changements en cours dans la région. Ceci concerne notamment la Politique de voisinage, mais aussi l'UpM et son Assemblée parlementaire. Le Président estime que la session plénière de l'AP UpM à Rome sera l'occasion de discuter de ces défis.
 - Il rappelle la réception d'une lettre de la part du Premier ministre belge, Yves Leterme, indiquant la disposition des autorités belges à trouver une solution ad hoc au problème de la mise en place d'un Secrétariat de l'AP UpM. Les services du Parlement sont en train de discuter les modalités techniques avec les autorités belges.
 - La Présidence italienne a informé le Parlement européen que certains parlements, dont le Bundestag allemand et le Parlement britannique, ont émis une réponse négative à la demande de contribuer au budget 2011 de l'Assemblée.

4. Compte-rendu du Vice-président Pittella sur la réunion du Bureau de l'AP UpM le 21 janvier 2011 à Rome

M. Pittella informe les Membres de la déclaration adoptée par le Bureau lors de sa réunion le 21 janvier 2011 Rome ainsi que des décisions suivantes:

- la tenue d'une réunion extraordinaire de la Commission politique et de la Commission économique à Istanbul
- l'envoi d'une délégation au siège du Secrétariat de l'UpM à Barcelone.
- la tenue, à la demande de M. Panzeri, d'une réunion de la Commission parlementaire mixte UE-Maroc en marge de la session plénière de l'AP UpM à Rome.

Mme. Saïfi précise que la réunion extraordinaire de la Commission politique et de la Commission économique à Istanbul a été reportée à lumière d'autres urgences liées à l'actualité.

5. Compte-rendu sur les récentes réunions des commissions et des groupes de travail et leurs projets de recommandation

Mme. Saïfi informe du fait que l'agenda de la réunion de la Commission politique le 27 janvier 2011 a changé pour inclure les événements en Tunisie. Les développements récents dans la région seront inclus dans les recommandations de la Commission politique à la plénière de l'AP UpM. La Présidence italienne devrait prévoir une plage horaire suffisante pour traiter l'actualité et la question de la corruption en particulier.

Mme. Ayala soulève la question de la Présidence de la Commission économique après la dissolution du Parlement égyptien.

M. Romeva i Rueda rapporte que la réunion de la Commission culture le 31 janvier 2011 à Lisbonne s'est tenue sans les délégations tunisienne et égyptienne et a dégagé un message clair de soutien aux développements démocratiques en Méditerranée.

En l'absence de M. Silvestris, M. Tarabella fait le point sur les travaux de la Commission femmes et rappelle les quatre rapports en préparation: 1. microfinance, 2. inclusion des questions de genre dans les accords de partenariat en Méditerranée, 3. la lutte contre les stéréotypes, 4. l'apprentissage tout au long de la vie.

Mme. Parvanova informe que la dernière réunion de la Commission énergie le 29 novembre à Vienne était axée sur le financement des projets environnementaux en Méditerranée. Elle fait part d'une mission d'information du Bureau de la Commission en Algérie en octobre 2010 et présente les sujets des rapports en cours. Une réunion sur la rivière Jourdain est prévue à Malte, mais pourrait être reportée.

Mme. Kratsa rappelle la tenue d'une réunion sur EMUNI en janvier avec des Membres du Parlement européen, des Membres des parlements nationaux et des représentants de l'EMUNI. Elle demande du soutien pour les recommandations sur EMUNI à la plénière à Rome et rejoint Mme. Saïfi dans sa demande d'une réponse forte à la corruption, rappelant que le volume d'assistance de l'UE est très faible comparé aux fortunes personnelles accumulées par certains leaders.

M. Pittella estime que le refus des parlements allemand et britannique de payer leurs contributions au budget de l'AP UpM ne devrait pas servir de prétexte pour mettre en question le budget de l'AP UpM. Ce dernier a déjà été adopté et doit être mis en œuvre. Il demande du soutien pour les amendements au règlement de l'Assemblée qui seront soumis à la plénière à Rome.

6. Echange de vues sur la situation actuelle de l'UpM en présence de M. Jean-Christophe Menet, Conseiller diplomatique, représentant de la coprésidence française

Le Président explique que l'échange de vue avec M. Menet en tant que représentant de la Co-présidence française s'inscrit dans la continuité des entretiens entamés en novembre 2010 avec l'ancien Secrétaire général de l'UpM, M. Massadeh, et dont l'objectif est de faire le point sur les activités de l'UpM en amont de la session plénière. Il souligne la continuité des travaux de l'Assemblée parlementaire face aux blocages au niveau des Exécutifs de l'UpM.

M. Menet estime qu'il est trop tôt pour évaluer l'impact des événements en cours en Méditerranée sur l'avenir de l'UpM. Le Conseil a mandaté le SAE de réviser la Politique de voisinage et l'UpM. M. Menet rappelle les innovations majeures de l'UpM par rapport au processus de Barcelone:

- l'inclusion de tous les pays méditerranéens
- la Co-présidence
- l'implication directe des chefs d'Etat et de gouvernement
- les projets concrets et la mise en place d'un Secrétariat.

S'il admet la paralysie des réunions sectorielles, il souligne que le Secrétariat de l'UpM travaille et demande le soutien des parlementaires pour ses activités.

Mme. Auken se dit surprise de l'attitude "business as usual" face aux bouleversements dans la région.

Mme. Kratsa se demande si le Secrétariat est vraiment opérationnel et souhaite le pourvoi rapide du poste de Secrétaire général.

Mme. Ayala la rejoint en demandant un calendrier pour la succession de M. Massadeh et s'interroge sur le rôle du SAE.

M. Vaigl voit une opportunité pour redonner vie à l'UpM et espère qu'il sera possible de dessiner un nouveau cadre lors de la Plénière. Il souligne l'impact du conflit israélo-arabe sur l'UpM et appelle Israël à saisir l'opportunité de l'instant.

M. Obiols rappelle ses réservations antérieures envers l'UpM par rapport au processus de Barcelone et doute de l'efficacité des sommets des chefs d'Etat et de gouvernement.

Selon Mme. Paranova, l'UpM est prise en otage par le conflit israélo-palestinien. Elle n'est pas convaincue que les révolutions en cours dans le Sud aboutissent à la démocratie.

M. Le Hyaric se dit préoccupé par l'image de l'Europe après avoir soutenu les autocrates dans le Sud et plaide pour de nouveaux accords de partenariat et de coopération qui tiennent compte des nouvelles réalités.

Mme. Alfano souhaiterait qu'on repense les relations avec des régimes dictatoriaux.

M. Peillon rappelle l'expérience de la BERD pour l'Europe de l'Est et estime qu'il est temps pour une initiative similaire en Méditerranée: la création d'une banque euro-méditerranéenne.

M. Menet précise que l'UpM doit se construire sur l'acquis institutionnel. Il réitère l'importance du Secrétariat et informe les Membres que le délai pour le dépôt de candidatures au poste de Secrétaire général est le 31 mars 2011.

7. Echange de vues sur les sujets proposés par la Présidence italienne pour la session plénière de l'AP UpM le 4 mars 2011 à Rome - UpM, immigration, sécurité de la mer, FEMIP - et sur les priorités politiques de la Délégation

Il ne reste pas de temps pour traiter ce point. Le Président constate que les Membres se sont déjà exprimés au point 6 de l'ordre du jour sur l'actualité en relation avec la session plénière à Rome. Il leur propose d'envoyer au Secrétariat d'autres éventuelles propositions en vue de la Plénière.

8. Questions diverses

Néant.

9. Date et lieu de la prochaine réunion

Le 11 mai 2011 à Strasbourg.

La réunion est levée à 19h15.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jerzy Buzek
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Sonia Alfano, François Alfonsi, Inés Ayala Sender, Frieda Brepoels, Andrea Cozzolino, Hélène Flautre, Patrick Le Hyaric, Guido Milana, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri, Antonyia Parvanova, Vincent Peillon, Carmen Romero López, Raúl Romeva i Rueda, Tokia Saïfi, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Marc Tarabella, Kyriacos Triantaphyllides, Ivo Vajgl,
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Roberta Angelilli, Margrete Auken, Lorenzo Fontana, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Erminia Mazzoni, Andres Perello Rodriguez, Gianni Pittella, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marco Scurria,

187 (2)
Elena Oana Antonescu,
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Jean-Christophe Menet

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Европейска служба за външна дейност/Европска служба pro vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działañ Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru actiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd (*)

Alexandra Zafiriou - EEAS

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitčnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	Jorge Sotullo, Paolo Licandro
S&D	Isabel Jubete, Teresa Molerés, JF Vallin
ALDE	Itziar Munoa
ECR	
Verts/ALE	
GUE/NGL	Myriam Loser
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli

Alexandre Stutzmann, Dariusz Serowka, Erica Screen

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Marco Aguiriano Nalda, Ciril Stokelj
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariáat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Michael Reinprecht, Stefan Krauss, Franziska Haiml, Lars Nielsen	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
 Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/
 Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
 Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman